



# GTS S.p.A.

## Condizioni e termini generali di vendita

### 1. Premesse

- 1.1 Le presenti condizioni generali di Contratto si applicano a tutti i rapporti di vendita aventi ad oggetto i Prodotti ed i Servizi come specificati nelle Definizioni, salvo che sia diversamente pattuito e concordato un diverso significato in relazione ad ogni singolo Contratto di vendita.
- 1.2 Le presenti condizioni generali si applicano altresì a tutti i rapporti aventi ad oggetto la fornitura di Servizi come specificati nelle Definizioni.
- 1.3 Qualsiasi riferimento fatto nelle presenti condizioni generali ai termini commerciali internazionali, è da intendersi come richiamo agli INCOTERMS di cui alla raccolta degli stessi predisposta dalla Camera di Commercio Internazionale, nel testo in vigore alla data di stipulazione del Contratto.
- 1.4 Le premesse costituiscono parte integrante delle presenti condizioni generali di vendita.

### 2. Definizioni

- 2.1 Salvo che sia diversamente disposto in ogni singolo Contratto, i seguenti termini dovranno essere intesi secondo i significati indicati nel prosieguo.
- 2.2 **Venditore:** indica la società GTS S.p.A. (di seguito anche "GTS"), società di diritto italiano, con sede operativa in Grassobbio (BG), via XXV Aprile 9, P106473320965.
- 2.3 **Prodotti:** indica le componenti che GTS fornirà al Compratore come specificati nella Proposta di vendita, ovvero nell'Ordine.
- 2.4 **Servizi:** indica tutta l'attività di assistenza e consulenza svolta dal personale GTS on site e off-site quali, a mero titolo indicativo ed esemplificativo ma non esaustivo, attività di supervisione, ingegnerizzazione, reingegnerizzazione, consulenza sulla ricambiistica, ripristino ed ogni altra attività di consulenza e assistenza; renting di Prodotti.
- 2.5 **Compratore:** indica la persona fisica o giuridica che accetta la Proposta di vendita di GTS o il cui Ordine è accettato da GTS per la compravendita dei Prodotti.
- 2.6 **Committente:** è la persona fisica o giuridica il cui Ordine, avente ad oggetto servizi, è accettato da GTS ovvero che accetta la proposta di fornitura di Servizi proveniente da GTS.
- 2.7 **Proposta di vendita:** indica la formale offerta per la vendita dei Prodotti formulata da GTS, a cui sono allegati le presenti condizioni di Contratto e che si intende essere formalmente accettata dal Compratore ai fini della sua validità.
- 2.8 **Ordine:** indica la richiesta di fornitura di Prodotti formulata dal Compratore, che dovrà tenere conto delle presenti condizioni generali di Contratto e che sarà sottoposta e dovrà essere formalmente accettata da GTS ai fini della sua validità. Parimenti Ordine indica la richiesta di prestazione di Servizi rivolta ed inoltrata a GTS.
- 2.9 **Contratto:** indica l'accordo intercorrente fra GTS e il Compratore e/o il destinatario dei Servizi, che sia formalizzato, fini della sua validità, avente ad oggetto la fornitura dei Prodotti e/o il loro acquisto, e/o la fornitura di Servizi, disciplinato dalle presenti Condizioni Generali.

### 3. Condizioni generali di Contratto

- 3.1 Tutti i contratti di vendita e fornitura di Prodotti e tutti i contratti di fornitura di Servizi GTS, sono soggetti alle presenti condizioni generali, salvo diversa pattuizione delle parti, formulata per iscritto.
- 3.2 In caso di Proposta di vendita o di richiesta di prestazione di Servizi, il Contratto si perfeziona quando, dopo il ricevimento di una Proposta di vendita o di fornitura di Servizi, il Compratore od il Committente, spedisce un'accettazione in forma scritta entro il termine di validità dell'offerta. Sarà comunque facoltà del Venditore e/o fornitore di Servizi, ritenere valide le accettazioni pervenute oltre detto termine, dandone comunicazione al Compratore/Committente in forma scritta trasmessa con ogni mezzo capace di dare prova dell'invio e della ricezione (fax, e-mail).
- 3.3 Nell'ipotesi in cui si rendessero necessarie negoziazioni preliminari alla stipula del contratto, i contenuti dell'accordo saranno trasferiti in un contratto che le parti sottoscriveranno e che sarà pure sottoposto alle presenti condizioni generali.
- 3.4 In caso di Ordine, il Contratto si perfeziona quando, dopo il ricevimento di un Ordine, il Venditore spedisce un'accettazione in forma scritta (fax, e-mail).

### 4. Caratteristiche dei Prodotti e dei Servizi

- 4.1 Eventuali informazioni o dati sulle caratteristiche e/o specifiche tecniche dei Prodotti e dei Servizi, contenute in dépliant, listini prezzi, cataloghi o documenti similari, saranno vincolanti solo nella misura in cui tali dati siano stati espressamente richiamati dal Contratto in qualunque modo perfezionato secondo le previsioni dell'articolo 3.3.
- 4.2 Il Venditore si riserva di apportare ai Prodotti le modifiche che, senza alterare le caratteristiche essenziali dei Prodotti, dovessero risultare necessarie od opportune.
- 4.3 I Prodotti sono realizzati sulla base delle informazioni fornite dal Compratore il quale ha l'onere di specificare con dettaglio ed accuratezza le informazioni capaci di identificare e/o mettere in produzione un Prodotto rispondente alle esigenze del Compratore. GTS garantisce intercambiabilità dei propri Prodotti forniti sulla base delle informazioni trasmesse dal Compratore. Il Compratore è tenuto a specificare tutte le modifiche e gli interventi apportati sulle macchine e sugli impianti rispetto ai quali dovrà applicare e/o assemblare i Prodotti. Tali informazioni dovranno essere esplicitamente e dettagliatamente indicate a GTS in fase necessariamente antecedente, o contestualmente, alla richiesta di invio di offerta ed in ogni caso sin dai primi contatti assuntuali con il Venditore e ciò al fine di garantire l'intercambiabilità del Prodotto.
- 4.4 Tanto l'offerta, che l'Ordine, dovranno essere redatti sulla base delle informazioni fornite dal Compratore ed a questi documenti allegati, o ad esse riportate. Tali informazioni, come specificate nella proposta e/o nell'Ordine e/o documenti ad essi allegati, costituiranno parte integrante del Contratto.

- 4.5 GTS, anche in seguito al perfezionamento del Contratto, in caso di rilevazione di codici Prodotti incompleti, errati, o parzialmente erronei, avrà facoltà di chiedere informazioni integrative al Compratore e/o Committente. Il Compratore e/o Committente sarà tenuto a fornire le informazioni integrative richieste e/o a mettere a disposizione di GTS pezzi campione e/o disegni ed ogni specifica tecnica. GTS non sarà in nessun modo responsabile in caso di fornitura di Prodotti e/o prestazione di Servizi che non dovessero risultare intercambiabili e/o adeguati alle esigenze del Committente a causa di difetto od erroneità delle informazioni.
- 4.6 L'imballaggio e la cartellinatura sono realizzati secondo lo standard del Venditore.
- 4.7 In caso di Imballaggio o cartellinatura personalizzata, sarà onere dell'Acquirente specificare la richiesta nell'Ordine di acquisto.
- 4.8 In caso di richiesta di cui al punto 4.7 il Venditore potrà pretendere un costo aggiuntivo, che verrà specificato nella conferma d'Ordine.
- 4.9 Tutti i Prodotti ed i servizi sono certificati secondo gli standard del Venditore e verrà rilasciato un attestato di conformità all'invio della merce. I documenti e tutte le certificazioni di qualità relative ai prodotti elaborate e redatte durante il processo produttivo, sono registrate e conservate presso la sede di GTS per un periodo di 10 anni e sono visionabili presso la sede operativa, previa richiesta del Compratore/Committente.
- 4.10 GTS sottoporrà al Compratore/Committente che non faccia richiesta, le certificazioni di qualità di cui al punto precedente con modalità capaci di non disvelare ogni informazione che GTS stessa, a suo insindacabile giudizio, riterrà di natura riservata e non divulgabile al Compratore/Committente o terzi.
- 4.11 Ogni richiesta diversa e specifica, dovrà essere previamente concordata in fase precedente all'invio dell'Ordine e debitamente accettata dal Venditore.
- 4.12 In particolare, nel caso di richiesta di certificati di qualità da redigere secondo specifiche richieste e di specifici contenuti desiderati dal Compratore/Committente, questi dovrà farne specifica richiesta in fase di invio dell'ordine e/o richiesta di prestazione di servizi, ovvero in caso di ricezione di offerta essi dovranno essere indicati, specificati, richiesti e quindi concordati nei contenuti nella fase di negoziazione finalizzata al perfezionamento del contratto. GTS, in caso di tali richieste specifiche, potrà esporre costi aggiuntivi che saranno specificati nel contratto, redatto e/o perfezionato secondo l'articolo 3 delle presenti condizioni.
- 4.13 Previa esplicita richiesta del Compratore/Committente da esporre nell'ordine, all'accettazione dell'offerta, ovvero in fase di negoziazione rivolta al perfezionamento del contratto, GTS predisporrà un book dei documenti di qualità contenente la documentazione ed i dati richiesti dal Compratore/Committente, con esclusione di ogni indicazione e/o notizia ed in generale di ogni dato che GTS, a suo insindacabile giudizio, riterrà avere natura riservata. Per la predisposizione del book richiesto dal Compratore/Committente, GTS potrà esporre costi aggiuntivi che saranno specificati nel contratto, redatto e/o perfezionato secondo l'articolo 3 delle presenti condizioni.
- 4.14 Il Compratore, all'atto dell'emissione dell'Ordine di acquisto, "si assume" la responsabilità che i prodotti non contrastano e non violano alcun diritto di proprietà industriale o intellettuale di terzi. Anche in difetto di tali indicazioni e garanzie, il Compratore sarà sempre responsabile e tenuto ad indennizzare GTS per ogni spesa, costo od onere di ogni natura e genere, sostenuto a causa di azioni a tutela di diritti di natura Industriale ed intellettuale promosse da terzi e causate dalle caratteristiche imposte nell'Ordine di acquisto.
- 4.15 Tutti i Prodotti e Servizi realizzati e prestati da GTS mediante il proprio know how, le proprie competenze tecniche e scientifiche maturate nella propria attività di ricerca, ed applicate nella produzione ed esecuzione dei Servizi dei contratti di compravendita, non possono in alcun modo formare oggetto di contratti con clausola di esclusiva. Tutti i Prodotti realizzati con applicazione di diritti di proprietà intellettuali ed industriali di GTS, possono essere liberamente commercializzati da GTS senza nessun vincolo, salvo fatto per specifici accordi commerciali di distribuzione.
- 4.16 L'oggetto del Contratto è limitato esclusivamente a quanto esplicitamente indicato nell'offerta e/o nella conferma d'Ordine. Tutte le prestazioni che non sono esplicitamente elencate nei detti documenti, si considerano non facenti parte delle obbligazioni del Contratto e nulla di più di quanto specificato nell'offerta e/o nella conferma d'Ordine, potrà essere preteso da GTS.

### 5. Disegni e Documenti descrittivi e proprietà intellettuale

- 5.1 Tutti i disegni, gli studi di ingegnerizzazione del Prodotto, il know-how, i brevetti, le rappresentazioni fotografiche, i loghi, stampigliature, e tutti i media (filmati) sono di proprietà esclusiva di GTS ed il loro utilizzo è sempre vietato salvo espressa autorizzazione fornita con atto scritto. Il loro utilizzo è sempre ed in ogni caso vietato ed illecito da parte di soggetti che, per non essere mai entrati in contatto con GTS, non possono disporre di alcuna autorizzazione rilasciata dal titolare, che assumerà ogni iniziativa opportuna, presso ogni autorità competente, per impedire, far cessare l'uso illecito, ottenere il risarcimento dei danni e l'applicazione di ogni disposizione repressiva prevista dall'ordinamento competente. GTS perseguirà presso ogni autorità competente gli autori dell'uso illecito e/o non autorizzato.
- 5.2 GTS si riserva il diritto di perseguire ogni utilizzo illecito e non autorizzato in ogni luogo o stato in cui questo utilizzo abbia luogo in conformità con la disciplina ivi vigente e salvo ogni diritto di agire presso ogni foro competente per il risarcimento dei danni.
- 5.3 Le disposizioni di cui al presente capo, relative ai Disegni e Documenti descrittivi e proprietà intellettuale, non costituiscono l'oggetto primario del presente accordo ma rappresentano un aspetto necessariamente connesso alla vendita dei beni e Servizi che le Parti, con la sottoscrizione del presente Contratto, intendono regolare come segue.
- 5.4 Ove la negoziazione e/o l'esecuzione del presente contratto portasse il compratore/committente a conoscenza di dati inerenti il patrimonio industriale ed intellettuale (brevettato o meno) di GTS, in nessun modo potrà ritenersi trasferito alcun diritto di proprietà o di uso dei detti diritti. Ogni diritto d'uso dovrà essere esplicitamente concesso sulla base di specifico accordo da stipularsi tra le parti in forma scritta. Infatti, l'Acquirente potrebbe acquisire importanti informazioni riservate, proprie del Venditore relative a: sia il suo know-how, in quanto peculiare esperienza nel settore della fornitura

GTS S.p.A.

Sede operativa e legale: Via XXV Aprile 9, 24050 Grassobbio (BG) – ITALY  
C.F. and P.I. 06473320965

[www.gtsspa.eu](http://www.gtsspa.eu)



globale di Servizi e di tutte le parti meccaniche minori e commerciali, impiegate per la manutenzione e l'assemblaggio, frutto della propria ed esclusiva esperienza economico-aziendale di settore e quant'altro di strettamente legato anche ai metodi di organizzazione del lavoro e di produzione; sia i suoi brevetti, quali, a mero titolo di esempio, il metodo standardizzato uniforme che utilizza il nome, l'insegna, le rappresentazioni fotografiche, i loghi, nonché documenti, disegni, stampigliature, media (filmati), e tutte le "intellectual properties", "patents", che si rendono necessari ai fini del presente Contratto, tutti di esclusiva proprietà del Venditore.

- 5.5 Qualsiasi disegno o documento tecnico, anche quando non permette la fabbricazione di quanto oggetto di fornitura o di sue parti, che sia stato messo a disposizione del Compratore, prima o dopo la stipulazione del Contratto, è, e rimane, di esclusiva proprietà del Venditore.
- 5.6 I disegni, immagini ed i documenti, a qualunque titolo messi a disposizione del Compratore, non potranno essere utilizzati, né copiati né trasmessi o comunicati in nessun modo a terzi, senza il previo consenso del Venditore, manifestato formalmente e per iscritto.
- 5.7 Ove, in sede di Ordine, il Cliente richieda modifiche o specifiche tecniche ai Prodotti del Venditore, tali da rendere il Prodotto del Venditore così modificato o specificato lesivo dei diritti industriali o intellettuali altrui, il Compratore si renderà responsabile della violazione dei diritti sottesi e, in ogni caso, dovrà tenere indenne il Venditore per ogni danno, costo e spesa sostenuta in ragione del suo comportamento commercialmente scorretto.

## 6. Termini di consegna

- 6.1 I tempi di consegna indicati nella Proposta di vendita con "STD" (Standard), devono essere intesi come tempi indicativi. La tempistica esatta di evasione sarà comunicata solo dopo un'analisi del Prodotto richiesto, dopo il manifestato interesse del Compratore al perfezionamento del Contratto e la comunicazione sarà effettuata nella Proposta di vendita. Analogamente i tempi di consegna ove indicati con "STD" (Standard) devono essere intesi come tempi indicativi; la tempistica esatta di evasione sarà comunicata solo dopo un'analisi del Prodotto richiesto ed a seguito del manifestato interesse del Compratore al perfezionamento del Contratto, ancora una volta con invio della Proposta di vendita o accettazione tramite conferma d'Ordine, ovvero sottoscrizione di autonomo documento contrattuale.
- 6.2 In ogni caso GTS non sarà in alcun modo responsabile per titolo ragione o causa, anche ove la consegna sarà eseguita con un ritardo compreso entro i limiti del 10% rispetto al tempo previsto e comunicato nella conferma d'ordine, o nell'atto, o nel momento del perfezionamento del contratto, salvo diverso accordo. La consegna è considerata tempestiva da GTS, con modalità Ex Works "loaded on the departing vehicle" eseguita, entro il termine di cui al precedente periodo rispetto alla data di consegna indicata nella Proposta di vendita e/o conferma d'Ordine e/o ogni altro documento redatto in sede di perfezionamento del contratto.
- 6.3 Qualora il Venditore preveda di non essere in grado di consegnare i Prodotti alla data pattuita per la consegna, egli dovrà avvisarne tempestivamente il Compratore per iscritto, indicando, ove possibile, la nuova data di consegna prevista.
- 6.4 Il Venditore non sarà in alcun caso il responsabile per ritardi causati da difetti, e/o lacune di informazioni, imputabili al Compratore.
- 6.5 Anche in caso di prestazione e di Servizi, GTS non sarà in alcun modo responsabile per ritardi e/o interruzioni nell'esecuzione della prestazione dovute alla mancanza o all'inesattezza di informazioni da parte del Compratore/Committente.
- 6.6 Nel caso di richiesta di interruzione dell'esecuzione della fornitura dei Prodotti, o della prestazione di Servizi da parte del Compratore/Committente, o del mancato adempimento dei pagamenti, GTS avrà la facoltà di risolvere il Contratto ed agire per il risarcimento dei danni subiti comprensivi di danno emergente e lucro cessante; interrompere l'esecuzione del Contratto e pretendere, oltre al pagamento delle forniture e dei Servizi prestatati, il rimborso di tutte le spese sostenute fino a quel momento, materiali ed immateriali, per l'esecuzione del Contratto. In caso di interruzione dell'esecuzione della fornitura, GTS, oltre quanto sopra, avrà titolo a pretendere una penale pari al 30% dell'importo del contratto. Non si considera imputabile al Venditore l'eventuale ritardo dovuto a cause di forza maggiore (come definite all'art. 12) o ad atti od omissioni del Compratore (ad es. mancata comunicazione di indicazioni necessarie per la fornitura dei Prodotti).
- 6.7 In caso di ritardo nella consegna imputabile al Venditore, questi risponderà in ogni caso solo entro il limite massimale che sarà concordato ed indicato in ogni singolo contratto in qualunque modo perfezionato. Salvo patto contrario il limite massimo imputabile non potrà essere superiore al 10% del prezzo dei Prodotti consegnati in ritardo e nulla di più potrà essere preteso per nessuna ragione o causa dal Compratore.
- 6.8 In caso di consegna oltre ai termini richiesti dal Compratore, inferiori ai tempi standard indicati nell'offerta, termini non debitamente accettati dal Venditore con Conferma d'Ordine (del Compratore), non si potrà in alcun modo ritenere responsabile il Venditore.
- 6.9 Salvo il caso di dolo o colpa grave del Venditore, il pagamento delle somme indicate all'art. 6.7 e 6.8 esclude qualsiasi ulteriore risarcimento del danno per mancata o ritardata consegna dei Prodotti.

## 7. Spedizione, Resi e Reclami

- 7.1 Salvo patto contrario, la fornitura della merce s'intende Ex Works "loaded on the departing vehicle" e ciò anche quando sia convenuto che la spedizione, o parte di essa, venga curata dal Venditore.
- 7.2 In ogni modo, quali che siano i termini di resa pattuiti dalle parti, i rischi passano al Compratore al più tardi con la consegna al primo trasportatore.
- 7.3 Eventuali reclami relativi allo stato dell'imballo, quantità, numero o caratteristiche esteriori dei Prodotti (vizi apparenti), dovranno essere notificati al Venditore mediante lettera raccomandata RR, o altro mezzo equipollente, a pena di decadenza, entro 8 giorni dalla data di ricevimento dei Prodotti. Eventuali reclami relativi a difetti non individuabili mediante un diligente controllo al momento del ricevimento (vizi occulti) dovranno essere notificati al Venditore mediante lettera raccomandata RR, o altro mezzo equipollente, a pena di decadenza, entro 8 giorni dalla data della scoperta del difetto e comunque non oltre ventiquattro mesi dalla consegna.
- 7.4 È inteso che eventuali reclami o contestazioni non danno diritto al Compratore di sospendere o comunque ritardare i pagamenti dei Prodotti oggetto di contestazione né, tanto meno, di altre forniture.

## 8. Prezzi e modalità di consegna

- 8.1 Salvo patto contrario, i prezzi si intendono espressi in Euro e solo pagamenti effettuati in Euro si considereranno valido adempimento delle obbligazioni del Compratore/Committente. GTS si riserva in ogni caso la facoltà di accettare pagamenti in diversa valuta dandone previa comunicazione al Compratore/Committente. In difetto di tale preventiva comunicazione, il pagamento dovrà essere eseguito in Euro.
- 8.2 Salvo patto contrario, i Prodotti saranno consegnati imballati ed etichettati secondo gli standard del Venditore, privi di marcatura e con identificazione del componente, ove previsto, secondo gli standard GTS; i prezzi potranno variare in ragione dei mezzi e delle modalità di trasporto richiesti e/o utilizzati dal Compratore, in tutti i casi in cui tali mezzi e tali modalità di trasporto comportino oneri aggiuntivi per la migliore conservazione/trasporto dei Prodotti.
- 8.3 Salvo diversa pattuizione espressa, la consegna dei Prodotti avverrà secondo le modalità Ex Works "loaded on the departing vehicle", con messa a disposizione dei Prodotti presso il magazzino di GTS sito in via Pizzo Redorta, 73, 24050 Grassobbio (BG); sarà facoltà di GTS indicare in ogni momento luoghi differenti per la messa a disposizione dei Prodotti senza che ciò comporti nessun onere a proprio carico; tutti i costi di trasporto e tutte le operazioni connesse anche in relazione all'esportazione dei Prodotti, saranno a carico del Compratore che metterà a disposizione del Venditore tutta la documentazione necessaria ai fini di ogni adempimento fiscale e doganale.
- 8.4 Prezzi e tempi di consegna sono validi per le quantità esposte ed entro i termini di validità dell'offerta. Eventuali variazioni potrebbero inficiare la fattibilità della fornitura, in ragione di ciò il Compratore dovrà contattare prontamente, e senza dilazione, GTS per informarla delle variazioni delle quantità. Ricevuta tale comunicazione GTS avrà facoltà, a suo insindacabile giudizio, di:
- Accettare la variazione dell'Ordine comunicando l'eventuale variazione dei tempi di consegna che dovranno essere accettati dal Compratore;
  - Accettare la variazione dell'Ordine comunicando eventuale variazione dei prezzi dei Prodotti che dovrà essere accettata dal Compratore;
  - Non accettare la variazione e quindi di annullare l'Ordine con diritto ad ottenere il pieno ristoro di tutti i costi, inclusi i costi fissi di gestione, sino a quel momento sostenuti, se sostenuti, e salvo diverso accordo fra le parti.
- 8.5 In ogni caso, il Venditore avrà facoltà di valutare ordini di importo inferiore ad euro 50,00=(cinquecento/00).
- 8.6 In caso di mancato ritiro della merce da parte del Compratore, e/o di terzi da questi incaricati della presa in consegna, protratto per oltre giorni 10 dalla data di comunicazione di merce pronta per la consegna, GTS comunicherà il mancato ritiro ed avrà facoltà di applicare una penale di deposito pari all'importo percentuale pari a 0,5% per ogni settimana per il Servizio di deposito merce. Decorsi giorni 20 dalla comunicazione di mancato ritiro, GTS avrà la facoltà di pretendere il pagamento della fornitura eseguita ed il risarcimento di ogni danno subito per l'inadempimento. Al termine del periodo di 30 giorni decorsi dall'avviso merce pronta, GTS potrà, a suo insindacabile giudizio, avvalersi del diritto di vendere i Prodotti ad eventuali terzi acquirenti.

## 9. Condizioni di pagamento

- 9.1 Salvo diverso accordo, il pagamento dovrà essere effettuato come indicato nell'offerta e/o nella conferma d'Ordine.
- 9.2 Ove le parti abbiano pattuito il pagamento anticipato senza ulteriori indicazioni, si presume che il pagamento anticipato si riferisca all'intero prezzo. Salvo diverso accordo, il pagamento anticipato dovrà essere accreditato sul conto del Venditore in accordo con le scadenze previste nel Contratto. Il pagamento sarà considerato effettuato quando risulterà evidenza dall'avvenuto accredito della somma presso conto corrente della banca indicata dal Venditore.
- 9.3 Ove le parti abbiano pattuito il pagamento mediante credito documentario, il Compratore dovrà, salvo diverso accordo, curare che un credito documentario irrevocabile pagabile a prima richiesta confermata da primaria Banca Italiana, emesso conformemente alle Norme ed Usi uniformi della Camera di Commercio Internazionale relativi ai Crediti Documentari (Pubblicazione n. 500), venga notificato al Venditore almeno 45 giorni prima della data di consegna convenuta. Salvo diverso accordo, il credito documentario dovrà essere confermato da una banca italiana gradita al Venditore ed essere pagabile a vista.
- 9.4 Salvo diverso accordo, eventuali spese o commissioni bancarie dovute in relazione al pagamento saranno a carico del Compratore.
- 9.5 In caso di ritardo di pagamento rispetto alla data pattuita, il Compratore sarà tenuto a corrispondere al Venditore un interesse di mora pari al tasso di sconto in vigore nel paese del Venditore, più tre punti percentuali, a partire dal momento in cui il pagamento sarebbe dovuto avvenire.
- 9.6 Nell'ipotesi in cui, scaduto il termine pattuito per i pagamenti, il Compratore/Committente non provveda a saldare integralmente entro giorni 15 il debito nei confronti di GTS, questa avrà la facoltà di risolvere il contratto salvo ogni diritto ad integrare il risarcimento dei danni subiti. Ove il materiale sia già stato consegnato, GTS avrà diritto a pretendere immediato pagamento dell'intero importo del contratto oltre la penale pari al 2% del valore del contratto per ogni settimana ulteriore di ritardo.
- 9.7 Nel caso in cui per gli ordini ricevuti sia richiesto da GTS il versamento di un anticipo sul prezzo complessivo, questi ordini si considereranno efficaci a decorrere dal giorno successivo a quello del ricevimento e della disponibilità della somma da parte di GTS.
- 9.8 Nel caso in cui al versamento dell'acconto seguisse la cancellazione dell'ordine, ove la cancellazione fosse accettata da GTS, questa potrà trattenere, a sua completa discrezione, fino all'intero dell'importo versato, ovvero, sempre a sua completa discrezione, limitare la propria facoltà ad una percentuale dello stesso.

## 10. Garanzia

- 10.1 La garanzia è limitata ad un periodo massimo di mesi 24 dalla data di consegna, ovvero 12 mesi dalla data della sua installazione da parte del compratore e varrà quale termine di garanzia quello che scadrà prima.
- 10.2 La garanzia, di cui al punto precedente 10.1, non opera in alcun caso rispetto a materiali deteriorabili soggetti a scadenza propria.
- 10.3 Il Venditore si impegna a porre rimedio a qualsiasi vizio, mancanza di qualità o difetto di conformità dei Prodotti a lui imputabile, verificatosi entro dodici mesi dalla consegna dei

**GTS S.p.A.**

**Sede operativa e legale:** Via XXV Aprile 9, 24050 Grassobbio (BG) – ITALY

C.F. and P.I. 06473320965

[www.gtsspa.eu](http://www.gtsspa.eu)



Prodotti, purché lo stesso gli sia stato notificato tempestivamente in conformità all'art. 7.3. Il Venditore potrà scegliere se riparare o sostituire i Prodotti risultati difettosi. I Prodotti sostituiti o riparati in garanzia saranno soggetti alla medesima garanzia dalla consegna del bene sostituito o riparato secondo le modalità espresse nell'art.10.2.

- 10.4 GTS garantisce unicamente nei termini di cui all'art.10.1 l'assenza di vizi dei prodotti. GTS in nessun caso sarà responsabile per danni se non nella misura massima corrispondente all'importo della fornitura, e non sarà in alcun modo responsabile di ogni ulteriore danno derivante al Compratore anche da ogni interruzione o disfunzionamento dei processi produttivi.
- 10.5 GTS non sarà in alcun modo responsabile per malfunzionamenti o interruzione della funzionalità degli impianti, in cui prodotti saranno assemblati, quale che sia la causa di tali interruzioni o disfunzioni. Ed in ogni caso la responsabilità di GTS non potrà mai superare il valore concordato, quale prezzo della fornitura del Prodotto e del Servizio.
- 10.6 Il Venditore non garantisce la rispondenza dei Prodotti a particolari specifiche, o caratteristiche tecniche o la loro idoneità ad usi particolari, se non nella misura in cui tali caratteristiche siano state espressamente convenute nel Contratto o in documenti richiamati a tal fine dal Contratto stesso.
- 10.7 In particolare, nessuna garanzia sarà offerta dal Venditore nel caso in cui i Prodotti consegnati presentino qualsivoglia modifica o siano sottoposti a procedure di assemblaggio poste in essere dall'Acquirente o da terzi, tali da trasformare il Prodotto nelle sue proprie qualità esteriori e nella sua funzione caratteristica.
- 10.8 Salvo il caso di dolo o colpa grave il Venditore sarà tenuto, in caso di vizi, mancanza di qualità o difetto di conformità dei Prodotti, unicamente alla riparazione degli stessi o alla fornitura di Prodotti in sostituzione di quelli difettosi. È inteso che la suddetta garanzia (consistente nell'obbligo di riparare o sostituire i Prodotti) è assorbente e sostitutiva delle garanzie o responsabilità previste per legge, ed esclude ogni altra responsabilità del Venditore (sia contrattuale che extracontrattuale) comunque originata dai Prodotti forniti (ad es. risarcimento del danno, mancato guadagno, campagne di ritiro, ecc.).

## 11. Riserva di proprietà

- 11.1 È convenuto che i Prodotti consegnati restano di proprietà del Venditore fino a quando non sia pervenuto a quest'ultimo il completo pagamento.

## 12. Forza maggiore

- 12.1 Ciascuna parte potrà sospendere l'esecuzione dei suoi obblighi contrattuali quando tale esecuzione sia resa impossibile o irragionevolmente onerosa da un impedimento imprevedibile indipendente dalla sua volontà quale ad es. sciopero, boicottaggio, serrata, incendio, guerra (dichiarata o non), guerra civile, sommosse e rivoluzioni, requisizioni, embargo, atti di pubblica autorità quali revoca di licenze, permessi o autorizzazioni all'esportazione, divieti di importazione o di esportazione, interruzioni di energia, ritardi nella consegna di componenti o materie prime, situazioni di pandemia o altri eventi catastrofici di origine naturale o umana.
- 12.2 Pure costituiranno causa di forza maggiore misure restrittive all'esportazione di materiali, componenti, beni o servizi e/o divieti di contrarre con specifiche entità assunte a livello nazionale, internazionale, dell'Ue o da parte degli USA, quando le normative restrittive USA abbiano effetti extraterritoriali.
- 12.3 Oltre all'ipotesi di interruzioni di energia, di cui al punto 12.1, costituiscono eventi di forza maggiore perturbazioni gravi sul mercato energetico e sui prezzi dell'energia, qualunque sia la causa, capaci di provocare interruzioni della produzione da parte di GTS o dei suoi fornitori e ciò sia nel caso in cui l'interruzione si disposta sino al termine della crisi energetica e/o sino alla riduzione dei costi dell'energia, sia nel caso in cui l'interruzione sia disposta al fine di ottimizzare i costi di produzione, e quindi, a mero titolo di esempio, sino a quando il fornitore di GTS non abbia raggiunto un determinato quantitativo di ordini, con conseguente avvio della produzione e successiva consegna. In tali casi GTS, non potrà essere ritenuta in alcun modo responsabile di eventuali interruzioni o ritardi nella consegna dei beni e dei servizi.
- 12.4 La parte che desidera avvalersi della presente clausola dovrà comunicare immediatamente per iscritto all'altra parte il verificarsi e la cessazione delle circostanze di forza maggiore.
- 12.5 Qualora la sospensione dovuta a forza maggiore duri più di sei settimane, ciascuna parte avrà il diritto di risolvere il presente Contratto, previo un preavviso di 10 giorni, da comunicarsi alla controparte per iscritto.
- 12.6 In particolare, ove la causa di forza maggiore derivi da misure di embargo disposte da ogni livello comunitario, nazionale o internazionale, l'Ordine dovrà ritenersi risolto ex tunc.
- 12.7 In caso l'Acquirente sia statunitense, è espressamente richiesto il rispetto della garanzia di condotta conforme alla normativa americana sull'export control.
- 12.8 Rimane inteso che eventuali interruzioni, in qualunque modo riconducibili a covid-19, come, a mero titolo di esempio non esaustivo, lockdown, focolai nelle aziende e nei paesi coinvolti nella fornitura, potrebbero incidere negativamente sulle date di consegna. GTS sarà ritenuta priva di ogni colpa e di ogni responsabilità causata da questi eventi e alla stessa non potrà essere imputato alcun inadempimento. GTS in ogni caso metterà in atto qualsiasi piano di mitigazione in suo potere per evitare e/o limitare l'impatto di detti eventi sui tempi di consegna.

## 13. Sanzioni

- 13.1 Fatto salvo quanto previsto nell'art. 12 (Forza maggiore), GTS non è tenuta ad effettuare alcuna prestazione, a trasferire alcun bene od alcun servizio e ad effettuare alcun pagamento, restando esente da ogni responsabilità, nei confronti di qualsiasi cliente o fornitore che sia un cittadino, un ente di governo, o un ente privato avente nazionalità o sede o che è costituito secondo le leggi di uno o più paesi contro i quali qualsiasi legge e/o regolamento che disciplina contratti stipulati con e da GTS abbiano stabilito un embargo o un'altra forma di sanzione economica che abbia l'effetto di proibire a GTS di eseguire prestazioni o effettuare pagamenti, di intrattenere rapporti d'affari con Clienti o fornitori, e/o loro controllanti o le loro entità di controllo e/o con il destinatario finale dei beni, dei servizi e dei pagamenti. È inoltre inteso e concordato che nessuna prestazione di pagamento sarà effettuata a favore di uno o più beneficiari che siano o siano stati dichiarati incapaci di ricevere benefici economici ai sensi delle leggi e/o dei regolamenti

che disciplinano i contratti stipulati da e con GTS e nessuna prestazione sarà effettuata da GTS, neppure a titolo di restituzione o rimborso.

- 13.2 Nel caso in cui uno dei beni o dei servizi che GTS si impegna a trasferire siano assoggettati dopo la conferma d'ordine ad autorizzazione all'esportazione, GTS assumerà ogni iniziativa di sua competenza per ottenere l'autorizzazione, ma in alcun modo potrà essere ritenuta responsabile di ritardi nella consegna determinati dai tempi necessari allo svolgimento delle procedure. L'eventuale diniego di autorizzazione costituirà evento di forza maggiore, con conseguente esenzione di GTS da ogni responsabilità e/o obbligo.
- 13.3 Nel caso in cui il trasferimento di un bene o un servizio fosse sottoposto, in qualsiasi momento, a blocco, blocco in dogana o divieto di trasferimento in alcun modo GTS potrà essere ritenuta responsabile di ritardi nella eventuale consegna o per l'impossibilità della consegna e del trasferimento e tale evenienza costituirà causa di forza maggiore. Ove possibile, secondo le discipline dell'ordinamento italiano, GTS, presenterà ogni istanza ed assumerà ogni iniziativa rivolta ad ottenere lo sblocco dei trasferimenti e/o l'ottenimento delle eventuali autorizzazioni necessarie. In caso di diniego, questo costituirà causa di forza maggiore in alcun modo GTS potrà essere ritenuta responsabile di ritardi nella eventuale consegna e trasferimento o per l'impossibilità della consegna o del trasferimento.
- 13.4 Per tutte le ipotesi di cui al presente articolo, varrà quanto stabilito al precedente articolo 12

## 14. Hardship

- 14.1 Fatto salvo tutto quanto previsto nel precedente articolo 12; fatte salve le discipline e le garanzie di equilibrio delle prestazioni contrattuali previste dalla disciplina nazionale applicabile per quanto compatibili e non derogate con le previsioni di cui al presente art. 14, ciascuna parte è tenuta ad adempiere alle proprie obbligazioni contrattuali anche in presenza di circostanze che ne abbiano reso l'adempimento più oneroso di quanto poteva essere previsto al momento della conclusione del contratto.
- 14.2 Tuttavia, ove una parte rappresenti:
- che l'esecuzione delle sue obbligazioni contrattuali è divenuta eccessivamente onerosa a causa di un evento fuori dal suo controllo di cui non era ragionevole attendersi che venisse preso in considerazione al momento della conclusione del contratto;
  - ovvero a causa di eventi che, pur se legati a (o derivanti da) congiunture note, non era prevedibile conoscerne la portata e gli effetti sul contratto al momento della sua conclusione
  - che non avrebbe ragionevolmente potuto evitare o superare tale evento o i suoi effetti; le parti sono tenute, entro 5 (cinque) giorni dall'invocazione della presente Clausola, a negoziare delle nuove condizioni contrattuali che tengano conto delle conseguenze di tale evento.
- 14.3 Si presumono "Eventi di Hardship", le seguenti circostanze:
- difficoltà di reperimento delle materie prime;
  - aumento consistente del costo totale del prodotto, comprensivo dei costi fissi, anche derivante da incrementi dei costi delle materie prime e/o dei costi di lavorazione e/o di produzione e/o dei costi energetici e/o di trasporto nell'arco di un mese. La Parte Interessata è tenuta a notificare a ciascuna parte il verificarsi dell'evento.
- In assenza di prova contraria, dunque, si presume che gli Eventi di Hardship sopra elencati subiti da una parte soddisfino le condizioni (a) (b) e (c) del paragrafo 2 della presente clausola, pur rimanendo tale parte comunque onerata del dovere di notificare senza ritardo alla controparte il verificarsi dell'evento.
- 14.4 A seguito della comunicazione dell'invocazione della sussistenza di una situazione contemplata dal presente articolo, sorgerà a carico delle parti l'obbligo di negoziare in buona fede per ricercare una soluzione concordata.
- 14.5 I negoziati devono concludersi entro giorni 10 (dieci) dalla comunicazione di invito di una parte ad avviare le trattative;
- 14.6 In ogni caso, ed anche nel corso dei negoziati di cui al precedente punto 14.3, ove uno degli eventi di cui al presente articolo dovesse inficiare la fattibilità della fornitura, GTS avrà facoltà, a suo insindacabile giudizio, di:
- apportare variazione dell'Ordine di acquisto, comunicandone i contenuti;
  - accettare la variazione dell'Ordine di acquisto richieste dal Compratore, comunicando la eventuale variazione dei prezzi dei Prodotti al Compratore;
  - sospendere l'esecuzione dell'Ordine per la durata dei negoziati rivolti alla revisione concordata;
  - annullare in caso di esito negativo dei negoziati, la commessa, con diritto ad ottenere il pieno ristoro di tutti i costi, compresi anche i costi fissi, fino a quel momento sostenuti, ivi inclusi i costi fissi di gestione.

## 15. End user e garanzia per uso solo civile

- 15.1 Ogni parte acquirente di beni e servizi dovrà fornire, se richiesto, un documento scritto con cui sia dichiarato e garantito che l'utilizzatore finale è esso stesso ovvero, ove esso non sia l'utilizzatore finale, con cui sia assicurata e garantita l'identità dell'utilizzatore finale.

## 16. Riservatezza

- 16.1 Ciascuna Parte si obbliga a non rivelare a terzi ogni informazione, notizia o dato pertinente l'esecuzione del Contratto, ed in particolare i dati relativi a diritti di proprietà intellettuale ed industriale
- 16.2 Il Compratore/Committente, inclusi suoi dipendenti, sarà tenuto, in caso di visite presso GTS e/o presso i suoi fornitori/partners, ad adottare ogni misura preventiva per garantire la riservatezza dei dati riservati di cui al precedente comma 1 del presente articolo.
- 16.3 In caso di visita presso sedi e stabilimenti di GTS e/o di suoi fornitori/partners, il Compratore/Committente, inclusi suoi dipendenti, sarà tenuto a sottoscrivere specifico accordo di riservatezza e non divulgazione.
- 16.4 Le Parti, altresì, si impegnano a non dare in visione a terzi i documenti che riceveranno in ragione della presente scrittura, e comunque a non divulgarne il contenuto.

**GTS S.p.A.**

**Sede operativa e legale:** Via XXV Aprile 9, 24050 Grassobbio (BG) – ITALY

C.F. and P.I. 06473320965

[www.gtsspa.eu](http://www.gtsspa.eu)



- 16.5 Le Parti si obbligano a mantenere in regime di confidenzialità ogni informazione, dato, risultato o documento relativo alle attività regolate dalle presenti condizioni generali di Contratto.
- 16.6 Per informazione confidenziale s'intende qualsiasi informazione riferita a qualsiasi documento rivelato, o consegnato dal Venditore al Compratore/Committente, per l'esecuzione del Contratto.

## 17. Importazione e riesportazione di Prodotti

- 17.1 Il Compratore e/o il Committente si impegnano a rispettare tutte le normative di carattere nazionale, comunitario ed internazionale in materia di limitazioni e controllo delle esportazioni, dichiarando sempre la destinazione finale del bene, dei Prodotti e dei Servizi.
- 17.2 Il Compratore e/o il Committente saranno responsabili nei confronti di GTS per ogni danno, spesa o pregiudizio di ogni Natura o causa che derivasse dall'esportazione dei prodotti e/o dei servizi verso stati o territori in violazione di normative nazionali, comunitarie o internazionali.
- 17.3 Il Compratore e/o il Committente si asterrà dall'eseguire ogni attività di trasferimento dei prodotti con qualunque modalità in essere, verso stati e territori o soggetti, rispetto ai quali sussistano, o sussisteranno, al tempo della conclusione del contratto, misure di embargo o più in generale, restrizioni alle esportazioni, tenendo GTS indenne da qualunque pregiudizio, spesa, e/o danno questo dovesse soffrire a causa della violazione di tutti gli obblighi al presente articolo.
- 17.4 Ogni Contratto sarà sottoposto alla condizione risolutiva rappresentata dal rilascio di autorizzazioni all'esportazione o altri similari permessi coatti o autorizzativi da parte di ogni autorità competente. In caso di mancato ottenimento di detti atti il contratto sarà da considerarsi come mai venuto in essere e non svolgerà nessun effetto tra le parti, e ciò limitatamente e solo per quanto riguarda i beni, i prodotti o i servizi interessati del mancato ottenimento degli atti predetti, per tutti restanti beni, prodotti o servizi indicati nell'Ordine rimanendo completamente valido ed efficace.
- 17.5 In caso di avveramento della condizione risolutiva di cui al precedente punto 17.4, GTS avrà diritto al rimborso di tutti i costi sostenuti per l'adempimento dell'ordine sino alla data della comunicazione del diniego del rilascio dei suddetti titoli autorizzativi, ivi inclusi i costi fissi di produzione e di gestione dei procedimenti amministrativi preordinati all'ottenimenti dei titoli autorizzativi all'esportazione, e a tale fine potrà anche trattenerne, a titolo di rimborso integrale di semplice acconto sull'ammontare del rimborso preteso, sino all'intero ammontare dell'anticipo eventualmente versato

- 7.4: Esclusione di possibilità di sospensione o ritardo dei pagamenti anche in caso di reclami o contestazioni.
- 8.4: Facoltà di non accettare variazione di ordini e quindi di recedere dal contratto.
- 9.6: Facoltà di risoluzione del contratto in caso di ritardi di pagamenti superiori ai 15 giorni rispetto al termine pattuito.
- 10.4: Limitazione di responsabilità per danni derivanti per vizi dei prodotti.
- 10.5: Limitazione di responsabilità in caso di malfunzionamento o interruzione della funzionalità degli impianti.
- 10.8: Esclusione di responsabilità del venditore in caso di vizi di mancanza di qualità o difetto di conformità dei prodotti.
- 12: Forza maggiore
- 13: Clausola sulle sanzioni
- 14: Hardship
- 16: Clausola di riservatezza.
- 18: Legge applicabile.
- 19: Clausola arbitrale e foro competente

Grassobbio, 20 febbraio 2023

## 18. Legge applicabile

- 18.1 Salvo diverso accordo tra le parti, tutti i contratti di fornitura di Prodotti e/o prestazione e Servizi saranno disciplinati e regolati dalla legge Italiana.

## 19. Clausola arbitrale e foro competente

- 19.1 Per tutte le controversie che dovessero insorgere tra le parti in relazione ad ogni Contratto, comprese quelle inerenti alla sua validità, efficacia, interpretazione, esecuzione e risoluzione, se di valore sino a 50.000,00 (cinquantamila) Euro, unico foro competente, in via esclusiva, sarà il Tribunale di Milano, con esclusione di ogni altro foro, che giudicherà applicando la legge italiana e le parti dichiarano che la presente clausola sarà considerata parte integrante di ogni singolo contratto.
- 19.2 Tutte le controversie che dovessero insorgere tra le parti in relazione ad ogni Contratto, comprese quelle inerenti alla sua validità, efficacia, interpretazione di valore superiore ad Euro 50.000,00 (cinquantamila) saranno risolte mediante arbitro rituale, secondo le norme contenute nel Regolamento della Camera Arbitrale della Camera di Commercio di Milano, di tempo in tempo vigente, che le parti espressamente dichiarano di accettare come dichiarano che la presente clausola sarà considerata parte integrante di ogni singolo Contratto.
- 19.3 Il Tribunale Arbitrale sarà composto da un Arbitro Unico per le questioni di valore sino ad euro 1.000.000,00 e, per valori superiori, da un Collegio di tre arbitri.
- 19.4 L'Arbitro Unico, od il Collegio, saranno nominati in conformità al Regolamento di Procedura della Camera Arbitrale medesima. Nel caso in cui non si raggiunga un accordo, l'Arbitro sarà Unico e sarà nominato dalla Camera Arbitrale su proposta del proprio Presidente.
- 19.5 La sede dell'arbitrato sarà Milano.
- 19.6 La lingua da impiegarsi nel procedimento arbitrale sarà l'Italiano.
- 19.7 La legge regolatrice del Contratto sarà quella sostanziale dello Stato italiano.

## 20. Clausola finale

- 20.1 18.1 Nel caso in cui una Clausola e/o una condizione della presente scrittura dovesse venir giudicata invalida per qualunque ragione, tale invalidità non inficerà la validità e l'operatività delle altre Clausole e Condizioni e la sola Clausola e Condizione considerata invalida, dovrà ritenersi cancellata dalla presente scrittura.
- 20.2 Si approvano esplicitamente gli ex articoli 1341 e 1342 del Codice civile e le seguenti clausole:
- 4.5: Esclusione di responsabilità per difetto ed erroneità informazioni fornite al Compratore/Committente.
  - 6.2: Esclusione di responsabilità per ritardata consegna.
  - 6.4: Esonero di responsabilità per ritardi.
  - 6.5: Esonero di responsabilità per ritardo e/o interruzioni nell'esecuzione della prestazione dovuti a mancanza od incompletezza di informazioni fornite dal Compratore/Committente.
  - 6.6: Facoltà di risoluzione del contratto e/o interruzione della sua esecuzione e diritto all'applicazione di penale del 30%.
  - 6.7: Limitazione di responsabilità entro limite massimale in caso di ritardo di consegna da parte del Venditore.
  - 6.8: Esonero di responsabilità per consegna oltre i termini richiesti dal compratore inferiori ai tempi standard dell'offerta non accettati dal Venditore.
  - 6.9: Limitazione di responsabilità nei limiti di cui alle clausole 6.6 e 6.8.
  - 7.3: Termine di decadenza per la denuncia di vizi.

**GTS S.p.A.**

**Sede operativa e legale:** Via XXV Aprile 9, 24050 Grassobbio (BG) – ITALY  
C.F. and P.I. 06473320965

[www.gtsspa.eu](http://www.gtsspa.eu)